

Q.5) 記載事項の変更を届け出たら、新しい在留カードが発行されるの？

A.) ●住居地(住所)の変更届を出した場合：在留カードの裏面に新しい住所が記入されるだけで、新しいカードの交付はされません。●住居地以外の記載事項の変更届を出した場合：変更の届出をする度に、新しいカードが交付されます。

Q.6) 住居地の届出は、入国してからいつまでに行う必要があるの？

A.) 中長期在留者は、新しく日本に入国した後、住む所が決まってから14日以内に、その住所がある市町村に、住所を届け出てください。14日以内に届けなかった場合、20万円以下の罰金を払わなければならないことがあります。また、正当な理由なく、入国した後、90日以内に住む所を届けなかった場合、在留資格が取り消されることもあります。

Q.7) 引越しにより住所を変更した場合の手続きは？

A.) 中長期在留者が住所を変更した場合には、前の住所のある市町村で転出届をし、新しい住所が決まってから14日以内に、新しい住所のある市町村で、在留カードを提出し、転入届の手続きをしてください。入管に届け出る必要はありません。この手続きがきちんと行われなければ、罰則や在留資格の取消しの対象になることがあります。

Q.8) 直ちに在留カードに換える必要がないとのことですが、外国人登録証明書は持っている必要があるの？

A.) 新しい在留管理制度の対象となる人が持っている外国人登録証明書は、原則、【その制度が始まる日(2012年7月9日)から3年後】または【在留期間の満了日(終わる日)】のいずれか早い日までは在留カードとみなされますので、在留カードと同様に、いつも持ち歩いていなければなりません。

Q.9) 外国人登録証明書の期間や在留期間が満了する前に在留カードに換えたいのですが、どうすればいいの？

A.) すでに日本に住んでいる中長期在留者は、7月9日以降、地方入国管理局の窓口に行って申請すれば、原則として、その日のうちに在留カードへの切替えができます。郵送で受け取ることはできません。

Q.10) 在留カードをなくしたり汚してしまったり、何かの衝撃でICチップが壊れてしまった場合には、どうすればいいの？

A.) すぐに地方入国管理局に行って、再交付の手続きをしてください。ただ、ICチップには、在留カードの表面に書かれている事項以外の情報は記録されていませんので、自分に関する様々な情報ももれてしまう心配はありません。しかし、ICチップが壊れてしまった場合には、本人確認資料として提示したときに、カードが本物かどうか疑われるかもしれません。

Q.5) If I report the change of the information listed on my resident card, shall I be issued a new resident card?

A.) ● For the change of 'place of residence (address)': Your new address will be written on the back of the card. No new card will be issued.

● For changes of information other than your address: Every time you report a change, a new card will be issued.

Q.6) By when do I have to notify my place of residence after entering the country (Japan)?

A.) If you are a mid- to long-term resident who has newly entered Japan, you are required to notify your place of residence to the municipal office within 14 days of your settlement. If you fail to fulfill the duty, you may have to pay a fine not exceeding 200,000 yen. In addition, if you fail to notify your place of residence within 90 days after newly entering Japan without any justifiable reason, your status of residence may be revoked.

Q.7) What procedures are necessary when I change the place of residence by moving?

A.) If you are a mid- to long-term resident and change the place of residence, please notify your 'moving out' to the office of the municipality (city, ward, town or village) where you have lived, and then notify your 'moving in' to the municipality where you start to reside within 14 days of your settlement presenting your resident card. You do not have to notify the change to the Regional Immigration Bureau. If you fail to fulfill this duty, you are subject to penalty or revocation of your residence status.



Q.8) It is said that we do not have to replace immediately our 'alien registration certificate' with 'resident card', and then do I still have to carry my alien registration certificate?

A.) If you are an object of the new residency management system, the 'alien registration certificate' you have will be deemed to be a 'resident card', basically, until either day that comes earlier, "the day of 3 years after the enforcement of the amended law (July 9, 2012)" or "expiration day of period of stay". Therefore, you are required to carry always your alien registration certificate in the same way as a resident card.

Q.9) I want to get a 'resident card' before the expiration of my 'alien registration certificate' or the expiration of 'period of stay'. What do I have to do for that?

A.) If you are a mid- to long-term resident who has been residing in Japan, please apply for a resident card at the regional immigration bureau after July 9, and it will be issued to you usually on the day. You can not get it through postal service.



Q.10) What should I do if I have lost or stained my resident card, or if the built-in IC chip in it has been damaged due to some impact?

A.) Please go to the regional immigration bureau at once to apply for the re-issuance of the resident card. However, you do not have to be worried that your personal information should leak, because no other information than that listed on the card has not been recorded in the IC chip. On the other hand, if IC chip is broken, the person in charge may suspect that your card is not a real one when you present it for the personal identification.

